大清光緒十五年

第二千四百一十一號

叻報

本館開設在傳巴虱口門牌第廿四號

己丑十一月初八日

凡閱叻報者每月報價一元每日零售每張五仙　大英一千八百八十九年十一月三十號禮拜六　凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半錢

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可逕致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工纖絕倫新延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謾罵成文以及支離費解者槪不登報嗣後　諸翁來札倘祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

代理聲明　○啓者本館於爪亞各地方業已託巴城之香港上海銀行內葉君[illegible]代理特聲明於報內　諸翁有取閱本報以及一切事宜可向葉君詢問庶歸便捷以免轉折之勞諒亦爪亞諸君所樂從者也特此佈告　本館謹啟

本館新到各種奇書發售　○啓者茲本館近由上海姑蘇等處購買各種奇異新書及地輿圖誌等來叻發售其書或銅版木版鉛版石板均無不有且字書詩書等項尤繁多有叻地未常經見者其有益於世道人心等實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以臚選出佈諒亦　諸君子所欲先睹爲快者也有所各書目經已另列單張附呈　鈞覽閱者　察焉　本館謹白

中西月份牌出售　○啓者本館業經印就庚寅年之月份牌發售刷印中西字樣均皆玲瓏藝工與他家所印者不同且較對無訛悉遵時憲書所定并繪畫春牛圖等各種圖畫於上所有白紙色紙設色白描各欵俱備以憑選擇　諸翁有欲採買者祈早　惠臨看閱儘甚相宜此佈　本館謹白

市境之壞於習俗之奢說

本年來南洋之埠如叻嶼等處均屬凋弊異常以至市面大不如前倒盤歇業者莫能悉數本報已再三爲之論列以見其致敗之由然再細思其中之故亦未嘗非因一奢字而起也夫勸儉爲興家要術然則反此者卽爲破家所爲昔袁氏有言一人耕之十人食之則飢者必多一人蠶之十人衣之則寒者必累此必然之理也故曾子有言國奢則示以儉國儉則示以禮然則治國者亦未嘗不以儉爲良圖奈何近來叻地之人惟向浮奢無論大小貧富莫不皆然無其入而有出焉噫是則安得而不敗也哉今試將其奢靡之習而畧言之如本年來叻中市面固已頹敝非常然則所用資財當凡事樸從省節矣如遇不得不需之項乃始爲之而稍開之端則自不宜營務乃近觀叻市之上各生理均已大不如前惟至於妓院歌樓則依然繁鬧非常且較於平時爲盛每夜笙歌竹肉之聲盈耳似不知人世上尙有愁苦之事者夫飲酒挾妓最屬無謂之所爲若使開欵甚多而無路可消則或邀同三二友人偶然遣興是亦無足爲怪乃近來市面如是之壞營生者多有岌岌可危之慮是更安得開欵以覓花天酒地之歡試問此中挾妓之人則皆彊有餘資故爲之陶情遣興者乎似此一端則最足令人深歎者矣又如近來官憲禁賭法令森嚴彼賭徒無可營生乃謀於山園開塲聚賭於是而巧設名目或請花酌或具梨觴招致娼流妓女伶人等於園中演唱由是一時紈袴均莫不如蟻之赴羶且其賭甚狂大有一擲百萬之勢噫其侈也如是則雖欲其不敗也庸可得乎更有好高務外一流卽屬生理中人亦不免於浮華之習卽使甚爲竭力亦必自置家用馬車一輛以爲黃昏無事出而遊玩之需其有力不足者則𠜂合三數家共置一馬車每日輪流與之乘坐旣至市上則左顧右盼公然自以爲雄等而降之以至工作藝術者流貧販傭工之輩無力以置馬車則租賃出稅之馬車於夕陽欲下之時出而遊玩更無力者則以手車代之其名曰食風嗟乎食而至風是卽無從得食矣習俗浮奢一至如此此其敗也實在意中夫古之稱爲富者國莫若石崇矣輿馬之盛擬於王侯階砌之間悉鑲金玉後房奕豔千有餘人庖廚窮水陸之珍絲竹極當時之選再於婢妾中擇其姿容之相類者裝飾衣服均爲一等復琢玉爲倒龍之珮縈金爲冠鳳之釵欲有召者不問姓名但聽珮聲視釵色而喚之而已又屑沉香末布象床上使所愛踐之無跡者卽賜珍珠百串並與羊琇王愷之徒鬭富莫之與京時外國有進火浣布者晉武帝製而衣之幸崇之弟崇知之身故衣常衣而令從奴五十人皆衣火浣布以迎其君其潛媺之處有如此夫以石崇之富自非等閒可及者矣乃因奢之一字卒致一敗塗地卽身命亦有所不保然則奢侈慢藏實爲致敗之道其不致身敗名裂而僅得耗其所有轉瞬卽貧者已爲厚幸矣夫消長者陰陽之理也盈虛者天地之機也有虛必有盈有盈亦必有虛況消者長之機長者消之漸乃近人不察未盈也而先作已盈之事未長者而先作已長所爲然則其消退之機又何待爲之龜卜也耶今時風之侈也如斯吾竊恐叻市之凋殘且更有不止於此也可不懼哉可不戒哉

諭旨恭錄

○十月初七日奉　上諭禮部尙書奎潤兵部左侍郞徐用儀工部右侍郞濟安均着加恩在紫禁城內騎馬欽此○初九日奉　上諭崧駿奏查明各屬續被水災籌賑撫一摺本年秋間浙

節當派福錕潘祖蔭查奏茲據查明覆奏該大學士接見外官或因與張之萬寓所相近遂指爲貪緣奔競該大學士住居湫隘並無另設會客堂專談機密之事至所參僧人靜洲最爲親密傳訊該僧據稱與張之萬同鄉認識素有往來並未干預朝事各等語朝廷用人行政一秉大公從不稍存偏見張之萬老成歷練朝廷素所深知惟此次若不將參款確查虛實轉無以得是非之真既經福錕逐一查明均無實據所參各節即着毋庸置議前因臣工挾私參劾迭經明降 諭旨申誡再三以杜攻訐之漸該庶子豈無聞知乃輙以無據之詞誣謗大臣復敢附會災祥希圖聳聽至另摺附片所陳天文時務各節諸多謬妄若不加以懲處無以爲造聽亂言者誡崇文着交部議處原摺片均着擲還張之萬宜力有年受恩深重不得因被人奏參遇事引嫌却避惟當小心謹愼益加奮勉力圖報稱用副 朝廷委任至意欽此

埃事電音 ○初四日英京發來電音云現在假聖又復招募兵軍欲以進攻埃及地方云云埃及之亂遷延至如是之久迄無止息覩時者不禁大爲之慮矣

英郵船抵叻定期 ○刻接前途遞來電耗言英國郵船名頻蒞士於初四日午刻由高浪暴啟行定於十一日早禮拜二即能到叻上落客貨畢旋即展輪往香港上海等處茲特登報以聞

漁人遇救 ○近來海面風浪甚狂時有覆舟斃命之虞良可令人興歎也初四日有依馬里輪船由麥內啟行赴叻乃駛至柔佛海面見有漁船一艘覆於水中并有五人牢挽船艣在水中載沉載浮漂流無定該船見之意良不忍乃將諸人并船救起觀其船牌係爲八十二號據船中諸人所言則皆爲潮籍漁戶是早出海取魚遇風覆舟者嗣諸人等已蒙該輪船載來叻地交船政司安置矣

臬案瑣登 ○月之初四初五二日本坡臬堂僅訊得案件一起蓋初四日業經提訊猶未能遽定至初五日始經科斷者也查此案被告爲事與號米舖東主許清池爲國[illegible]所控其被控之故則因前者閩潮兩黨在柴甲橋附近打架之事當時曾有潮人二名斃命據原告潮人則謂此役實爲該被告主使在傍喝鬥故至於斯云云此案經在巡理府訊畢因判詳解臬轅是日提訊之時被告延請大狀師奴魯申君爲之代訴據被告供稱是日適出外買米不在店中并有證人十二名可以爲之質證是日傳訊之際傳到證人四名詢問畢被告狀師知其證供已足無須再覓證人因請臬憲將被告開釋臬憲因詢諸陪審人員均稱被告爲無罪因判將其開釋免累無辜云

冰塊價廉 ○本坡所用冰塊向爲隘旗山下雪廠所造每磅價銀二占乃近來檳城雪廠亦有冰塊載至叻中銷售其價較於本坡者爲獎而其價則較於本坡者爲廉蓋檳城中之水原勝叻中且該廠係取高山之泉爲之造成而每磅僅取銀一占而已可見營生爭利勢不能無將來叻廠生涯恐不免爲所奪矣

積弊宜防 ○烟公司之設巡丁也所以防奸民不軌買賣私烟故設巡丁爲之稽查法甚善也乃歷來巡丁之弊實有甚繁苛一疏於覺察即無不墮其術中本報前已歷言之且曾著爲論說乃此事不聞已久而今又復聞之可見此中之弊實有難除苟或偶然疏防必又至弊端叢起然則司其事者有不可不爲之細察也聞牛車水有某烟廊於月之二日突有巡丁多人偕差突至聲言查緝私煙因將其主人婦執獲解案先是該婦於此沽烟並無營私之事乃見諸人突至聲言查緝私烟然自問無他因坦然任其搜視乃巡丁入而查搜之際該婦瞥見賬房當路之處有紙裹之物一包因指語該差云此物何來得無欲插贓圖害否差曰既非汝物宜當衆開視若有私贓在內吾爲汝到案秉公作証可也婦如言乃當衆開之則內中果有若洋烟者數包拆而視之則其中又非洋烟頗爲臭穢不知何物婦乃交於差手須臾又據云搜出一包亦如前狀云自客煙床下所得者既而入婦臥房搜視則並無私貨僅得公司煙一包因將該婦交於案中翌日府尊提訊之時婦因照此情形直供時公司中人亦知此店本非營私不過爲人插害乃請府尊爲之開釋府尊准如所請遂將該婦開釋云按此等之事殊足令人不平彼不肖之徒任意營私擇肥而噬即如此事所幸公司諒情府憲明鑒耳不然則此中冤抑究將何處求伸哉所望總公司於此一端時加細察使不至在下者肆行弊竇以擾閭閻則叻地之民受蔭者豈非鮮淺矣

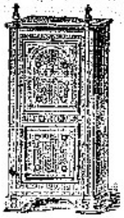
廈門近錄 ○昔人論酒謂可以澆愁可以合歡可以助詩腸可以壯色胆然未聞可以療疾且可以療奇疾者有之則自某甲始廈門和鳳宮前老酒巷係因錦泉號老酒之美故以是得名該號開設三十餘年馳名遠近而所釀老酒尤非他家所及一時有麴蘖之嗜者莫不過而問津焉乃去月一日有客突如其來狀類外省人不知其姓氏里居然觀其狀貌則骨瘦皮黃慘無人色一若久病者到店即出百錢沽取老酒一碗一吸而盡置錢几上忽忽遂去越日復來依然如是迨越數日又復到店出錢二百沽酒兩碗不啻如長鯨之吸須臾則兩盌俱罄矣店伴異而問曰觀君之貌頗甚清癯乃善飲如斯得勿爲酒病所累也乎客曰否否此中實有故存焉也吾素不善飲乃前年偶得一病腹中隱痛飲食不思屢易名醫均無少效以致逐漸消瘦至今僅存皮骨羣醫均不知爲何病後有老醫爲余語云若病宜多飲好酒其疾可瘳然老酒則更佳云云余念老酒惟寶號所釀者最佳以故特來沽飲前日沽飲一次歸至半途即欲如廁乃瀉下小虫數百尚能蠕蠕而動瀉畢一晝夜未嘗腹痛且飲食頓增每餐竟能食至二盌兩次皆然故今日乃多飲百錢以冀斷除此患耳言畢乃欣然而去遂數日不至嗣有店夥遇之於途就而詢之歡然曰余蒙寶號之酒今已頓起沉疴煩爲歸謝主人言余深感厚恩異日當思圖報云按酒能愈疾且可殺蟲事固甚奇然聞漢時

賞格 ○啟者茲有黃紅霞乃寓居厦門街第一百一十六號門牌曾騙去本號鑲金之寶石戒指二枚茲出賞格踩求 倘諸君有知其下落者可至高底街第八十號門牌本店內通知一經捕獲即謝報信人花紅銀三十大元決不食言此帖是實

大英一千八百八十九年十一月廿五號

美華盤施容號謹啟

馳名鐵摑出售



○嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵摑所以為 諸僉之所共賞也敬者本行所賣之鐵摑久已馳名於東方一帶而於啲埠則聲名尤著至本行沽賣此等鐵摑已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其摑全身均用鐵製成並無雜以木料且諸摑自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各摑大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不碇焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵摑實為啲披諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有意顧者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號

明嗎也洋行謹啟

烏密發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來啲發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到啲應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來啲發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐觴中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有惠顧者請早至 惠臨沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

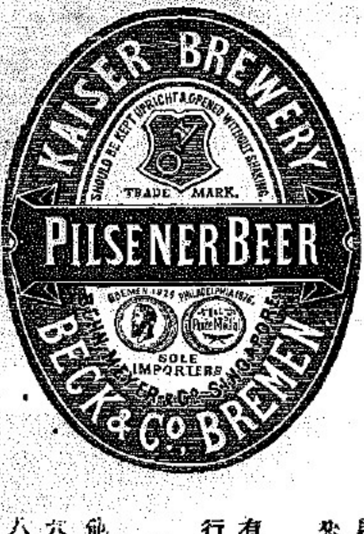
出賣三晶酒

啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來啲發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君若買本行白頭三晶酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭詳雖字號數綴明當也公司字鉛轉作若此字樣即爲假冒請為細認特此佈聞

大英一千八百八十五年十二月十九號

明嗎也公司謹啟

蜜酒出賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來啲發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

架勝吧 三寶瓏 泗里末

望加錫 檳榔嶼 日裡等處其

他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 明嗎也洋行謹啟

辭件聲明　○啟者本土庫向用陸鴻軒以司雜務嗣該件已因事於本年夏間辭出不在本土庫內僱工嗣後倘該辭件在外有藉本土庫字號與　諸君收取賬項以及賒取貨物等情慎勿誤爲交與若有妄交係爲自誤與本土庫無涉先此聲明免滋後論

大清光緒十五年十一月初三日　南生土庫謹啟

輔政使司示　○大英署新嘉坡輔政使司　爲招人承辦雜物事照得英一千八百九十年本國家所用一切雜物茲將例招人承辦爲此特諭商民人等一體知悉汝等有願承辦可以入票本署以憑選擇至欲知其詳細情形者可至本署詢問便得各宜踴躍切切特諭

大英一千八百八十九年十一月十三號　大清光緒十五年十月二十一日　示

新張發貨　○敬啟者本號專辦蘇杭雜貨各色來路時欵綢縐疋頭京庄儒履唐山時欵家用新衣領綉綠髮透禮京菓海味雜貨日用各物俱全貨真價實童叟無欺貴客光顧請至玻璃前漆木街門牌第二百一十八號便是特此佈　聞

光緒十五年十一月初四日　漆木街乘鴻安謹白

招請繙譯　○啟者茲本局有英字律例一本乃照一千八百八十七年第九條律章所定而立茲欲招人繙譯中國巫拉油吉靈各式文字能包刊印釘裝各事如有欲承此任者須將其價若干列明於西本月三十號即華十一月初八日禮拜六以前入票於本局以憑公同選擇至於其詳細一切情形以及該例欵式可向本局詢問便知一切特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月七號　大清光緒十五年十月十五日

工部局理事人聲兒不勝宜禮謹啟

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier

敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香氣異常且經製最爲得法功能清涼解鬱暑除煩於南洋尤爲相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特託來發售價甚相宜諸君欲購買者請認以上所印此酒招頭慎爲告擇以免爲魚目之混是所切盼特此佈聞

大清光緒十四年九月廿七日　大英一千八百八十八年十月三十一號　美憐醫洋行啟

貨棧出賃○啟者茲本號有大貨棧一間坐落義福館之鄰第四號門牌現欲出賃如欲有人稅此棧者可與至本號面商便得此佈

大清光緒十五年九月初九日　黃坤豐號謹啟

佈告牙科醫生　○啟者本號有精牙各科器具並有刻便製器形圖如客商欲取看祈即通知付上分文不受舖在英京此佈

C. Ash & Sons, Broad St., Golden Square, London, W.

大英一千八百八十九年六月十九號　鴉士行謹啟

時欵鐘表出售　○啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有銀表一種最爲名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多且屬當行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時辰鐘鬧各體俱備無論甚麼鐘座鐘掛鐘及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以便諸君選擇他如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能盡述本店并能代諸君修理鐘表以及風雨針等有甚爲精細者能略無訛　諸君惠顧請即移玉　光臨爲盼

大英一千八百八十八年四月十七號　樂仲鐘表店謹啟

土亦聯盟 ○歐洲各國近日多已聯盟然德奧意三國實爲最堅此外則俄法兩邦臭味相投則其約亦不爲不固故前者曾聞英國有欲與土耳其連盟之耗現接英京來一訓聞土耳其國已投入德奧意盟約之內云

購造輪船 ○英京遞來信息云現英國某大船廠製造新船一艘名剌惹勿洛計該船全身均用鋼製成係用暗車堪載有九百九十墩船身計長二百二十五英尺闊有三十一英尺半船之頭尾闊計廿二英尺九十寸該船乃本坡慕娘公司所購造將用以由叻當川往來實勝越等處而船中客位由一二號以至艙面均甚合宜云云

爭請神牌 ○歲事將闌本坡入籍業已去神出巡故各籍商民多演戲劇以爲賽神之禮然本坡潮籍商民演戲賽神之俗則如某街報賽則該街購値理相率至廟祭神而後內公舉一二首最高者虔具衣冠以爲接神之禮將神請出觀劇此事相沿已久聞本年嘉興街衆在粵海廟演戲賽神詎有某甲竟僭越諸人思拜衣冠即率將神請出一時人衆向前阻止甲無言可答卽大聲曰本年祐臨已定接神之役惟吾當之云云時諸人明知其託詞欲拜神之奈彼已將神請出矣一時諸執事均怒容可掬然事已至此亦無可如何查此事相傳凡接神者是年必多佳兆然則甲之所爲殆欲得其吉兆之意耳不知此事須順其自然方可若勉強爭爲之是爲褻神不祥罪莫大焉然則甲之所爲不但不能獲福且反爲諸人所指摘耳躁妄如是殆何益哉

廈門近事 ○廈門下溪仔街某花炮店東陳水妻楊氏僅生一子年甫四齡寓居店中陳夫婦愛之不啻掌上之珠乃去月初八日約十點鐘時陳適他出而四齡之稚子因戲以花筒一具逐其雞而焚之以爲嬉耍乃陳婦因愛之之故并不阻止且反以爲笑乃不意火光延及炮引一時店中諸炮猝然轟發莫能制止遂成回祿之災幸其子爲他人救出而婦因欲取貨物遂死於火中矣觀此則養子者可不善爲保護也哉○走馬路新設石印鷺江新報館本擬按一禮拜印出書報一本售錢十二文係意所探之事皆係隙言所盡之圖又非名人手筆自前月中旬印出第一號以後未見續印想因閱者無多業已中止矣

韓江雜錄 ○潮人多好結香社揭邑有業儒者八人素奉呂仙師甚誠時値學憲按臨八人到壇禱明仙師降乩指明前程是科一等一人進泮二人姓名直書榜發觀之無不靈驗者斯亦神矣(省垣東門外開設錢局以鑄光緒制錢其錢欵式以及銅料無不精美異常其價每千找銀一兩現在潮郡亦已通行矣

瑤池宴集 ○十月初十日 皇太后萬壽聖節 御膳房傳辦 御宴應用各物現經傳光祿寺採買雞鴨魚肉山珍海錯菓品菜蔬並傳廚役四十名於初八日爲始每日黎明齎光祿寺掌醞署署正孫文選章謙悌陳信志周桂大官署署正林瑞圖郭廷闓李翌濟王煥廷臨署署正張正居潘晉階孫錫三梁國瑞珍饈署署正李名璜姚家俊田煥辰劉魁賓典簿盛勛張廷鑾等輪流赴內廷朝房伺候應差以昭愼重云

有女如玉 ○舊金山消息言西十月初三日有英國士巴丹帆船由日本到金山船中祗有兩英國人其餘則盡日本水手也詎有日女兩名齒若編貝眼如秋水丰姿可人稅關巡弁見之神魂飛越辦理洋人入口官見此兩女特至英國領有所疑當函知某官飭令查訊然後方准其登岸云

鬼索故衾 ○人之生死赤手而來者亦赤手而去生前雖堆金積玉及其死也一文亦將不去此心亦可以少息矣而猶有戀戀於一物之微者何哉肇城內某故衣店現倩初冬氣候新寒前月廿九夜有店伴在店取棉衾一具以禦寒夢中恍惚有人謂棉衾是伊故物卽當見還否則行將禍汝云云次早將被交還店中以夜來夢中所見說於店夥店東聞之不之信也次夕店夥自取被覆之以驗其異合眼睡去索亦如之明晨言於衆伴乃始信之有識者勸其將被焚之其怪遂絕

鄭紫陽協戎祭山川土地文 ○維年月日統領臺北隘勇等營補用副將鄭有勤致奠於山川土地之神曰伏以開荒闢土爲億萬載之始基構木爲巢亦古帝王之創制溯太古渾濛初闢何地非蠻烟瘴雨之區念由來博覽大觀所賴有人力天工之巧惟我臺灣孤懸海外關七省門戶於中華上系 宸衷費不少帑金於斯土計自前歲法氛搆釁以來辦海防籌經費設行省與撫墾與夫興利除弊化梗爲馴歷俱舉全山畢開各社番有不善者懲之善者撫之咸輸誠心歸化而後教養兼施此爲宮保爵撫憲蒞任臺疆措施之德政神明共鑒遐邇週知際此籌辦善後立海疆自強之道教化番稼穡之事必先砍伐林木製造房屋闢平曠土聚集人烟疏通水圳播種田禾薙荒山爲仁里開草野爲樂郊行看四面雲山將成圖畫萬家烟火俱上心頭人傑地靈藉山川鍾毓山明水秀亦憑人物流傳從茲風氣都開化干戈爲玉帛民番共處消瘴疫爲祥雲共仰神靈示作全瀛保障多與廟貌長爲勝地留名本統領恭奉 王師開山拓地舉凡有益地方理宜力收實效現仿屯田之舉先從此地開辦全賴神功庇佑謹備酒醴犧牲遍告山川土地神在茲乎來格來臨尚饗

記徐孝女殉母事 ○昔齊有孝女曰北宮嬰兒子撤環不嫁以養父母漢有孝女曰曹娥父沉於江號慕哀吟自投以殉卒得父尸嗟乎忘身奉親一生一死賢士大夫之所難而蹇門窮息獨能毅然爲之宜其名聞當時光耀奕世若吾所聞徐氏女者蓋又可述焉女儀徵鄉人

毋劉氏青年而寡遺腹生女髫齡即以孝聞稍長勤女紅佐鍼黹毋女零丁孤苦更相爲命適二十年有爲女議姻者輒毅然曰女非毋無以生毋非女無以養女嫁毋將何依聊毋憐其志亦不忍奪是里長者謂劉氏之苦節而得女之至孝蓋天所以曲成之也今年夏毋病篤女封股和藥以進不效禱天請代亦弗效毋歿一痛幾絕誓從地下親黨知女之孝且烈也百計守護之殯殮旣畢伺隙沉於河年才二十有四嗚呼可謂孝矣觀徐女依毋相生死雖不能方古烈女要亦可以表異末俗風勵閨閫女之祖柄南述於予曰女毋之節已旌於 朝而女之孝行人罕知者恐遂湮沒不著乞一言爲家乘光因援記其大畧以俟他日采風者有所考云

京報選錄 ○署巡視西城御史臣富亮臣吳光奎跪 奏爲棍徒藐法咆哮毀壞衙署請 旨交部審辦事竊據臣城副指揮田寶榮呈稱九月初六日有常太口稱覺羅喊告圖通觀茶館白姓爲口角將伊毆打等情一案當經該坊飭令赴城遞呈據常太云有地方不辦事設官何用駭指揮祇得傳案訊詳乃常太自恃覺羅立而不跪出言無狀勢甚強橫該副指揮即恭請 聖諭牌供設公案詎常太仍不長跪大肆咆哮胆敢向前將 聖諭牌摔倒在地並將公案推翻當內門簾任意毀壞經該役等將伊扶出尚且詈罵不休該副指揮旋即赴城面稟臣等當派副指揮孫德成前往該坊署查驗屬實似此藐法強橫目無法紀若不從嚴懲辦難免相率效尤惟查常太身無頂帽紅帶旣經口稱覺羅臣城礙難訊辦相應請 旨飭下刑部提案訊究照例懲辦以儆刁風理合恭摺具奏伏候 聖鑒訓示遵行謹 奏奉 旨已錄

光緒己丑九月善道王錫綬記

實得力冰雪有限公司告白 ○啟者本公司自開設以來製造冰塊向蒙 諸君源源惠顧甚廣銷流銘感實深故本公司特於西十二月一號即華拾一月初九日起每冰一磅僅取價銀一占而自十一月初九日以前 諸君所有購便本公司每磅二占之單件者可交回本公司再換新單照價核算每單一磅者即給回二磅之單以昭公道即或持原單至本公司機內照單內所列之冰倍取其數亦無不可至 諸君有欲開摺簿以取冰雪者祈即至本寫字樓取用均由尊便至如有欲買單取雪者可至本寫字樓或至王家山脚本雪廠內買取均無不可而於本公司在躉賣雪之處計有三區以便 諸君沽用計其一即王家山脚製雪之廠其一則在小東陵地方其一則在弗瀦路邊即大鐵吊橋頭而 諸君惠顧祈爲細認本公司字號庶免爲誤買沽特此佈 聞

實得力冰雪有限公司代理人葛士兄弟洋行謹啟

大英一千八百八十九年十一月三十號

檳城冰雪公司告白 ○啟者本公司自西本年十二月一號即華本年十一月初九日起在本坡之里瞥馬盤路即王家山脚本機內發賣極清冰塊至於本公司之冰甚爲堅固且能耐久而冰質又復清潔異常并取值甚廉每磅不過取銀一占而每早六點鐘開門沽賣至下午七點鐘止然諸君若於夜間需用則須取有本公司之摺簿或持本公司之單據方能沽買至本公司現在經已印便單件甚多凡一二三四五及十磅之單均無不備諸君有欲購用者可至密打盤路邊第四十四號門牌即安藤酒店公司對門本寫字樓內買單可也然日間需用欲買現省者即往本機內買取鋼單以取冰塊亦無不可至於坡中往來船隻欲爲取用者亦能供辦特此佈 聞

檳城冰雪公司謹啟

大英一千八百八十九年拾一月二十九號 大清光緒十五年拾一月初六日

頂受聲明 ○啟者牛車水大馬路門牌第一百一十一號恒昌打金及鑲生理原係盧桂波 莫添容 胡濟合三人合股開設因於本月初四日莫添容 胡濟合二人不欲造情願將名下股份抽出而恒昌之器具貨物生理全盤歸與盧桂波承受經營日後生理盈虧不干莫添容 胡濟合之事而舊人有與各寶號往來賬目惟向經手是問與本號無涉先此聲明以免後論

恒昌盧桂波謹白

光緒十五年拾一月初六日

憲示○大英輔政使司 爲招人承充工役事照得本坡獄內清糞之役現欲招人承辦凡充當是役者務宜清除潔淨有欲知其詳細者可覩憲報便能知悉此諭

大英一千八百八十九年十一月廿八號 光緒十五年十一月初六日 示

退股聲明 ○啟者新架坡十八溪墘門牌五十三號劉榮豐號 劉榮利號 樹泥染坊生理而榮豐公司股內再有山仔頂福義隆號布路生理自庚辰年間任用余智章司事買賣祇蔭花紅浮股以作酬勞嗣於乙酉年創辦監光毛六甲榮茂號做鑒生理余智章則是充本實股歷來無異殊料戊子年五月間余智章在唐身故是以余歛稿 余平居偕同其妻余張氏 耀祥等到叻親赴 臯憲案前稟領掛亞沙代其故夫將所得榮豐號 榮利號 福義隆號花紅浮股暨榮茂號股核算明白邀請公親柯義善太公 陳永錕老爺 胡瑞吉老爺 陳應元老爺 諸位駕臨業在戊子年六月初一日止截公同各店生理通盤結算盡皆折直凡余智章所有應得花紅浮股以及充本實股本利銀項概當 公親面前交掛亞沙人余張氏 余歛稿 余平居等眼同收訖毫無延欠嗣後上列各店生理多獲盈餘均與已故之余智章及其掛亞沙人余張氏 余歛稿 余平居無涉倘余智章自己從前有與諸親友來往交易帳目及揭借隨對各號無拘多少不干劉榮豐號等之事先此聲明以免後論此佈

光緒十五年十一月初四日 新架坡劉榮豐號 劉榮利號 福義隆號 劉榮茂號仝啟

寫照須知 ○嘗思畫大壽小影苟得價廉雖五六分象即可以用之蓋人有老壯肥瘦之變易原無一定形貌如今日畫之甚象不借工資高貴異日改容反悔空費無效應 諸翁要畫者祈將此理評之是乎否耶 光緒十五年十一月初五日 予初氏謹白

大鏡出售 ○啟者茲本館有新到各式大鏡大小俱全其鏡概鑲金邊甚爲美麗 諸翁有欲探買者請至本館看閱以憑選購特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿一號 大清光緒十五年十月廿九日 巴越館主謹白

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 剌因修剌 剌干士丹西亞 剌巴剌 下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及聱剌馬即仰光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之闍亞卓等家購至而聱剌馬即仰光之煙則向仰光晏多尼等諸名家購辦載來而本號幷售紙捲之烟乃將西國之頂上名煙捲就如咸馬愧剌勞士 剌因修剌 聱兒那勿剌乙 瑞乙加波路等 各名煙均無不有此乃向美國聱兒那地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙烟乃向土京毛剌池公司採辦而本號幷有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 咸督 高士模寶來乙 然 馬路居士 埃奧奠等欵式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至士庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣細認門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿六號 打督基里亞幼尼巴西烟店謹白

再爲佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者此烟乃天下馳名久爲衆士商所共悉其夏灣拿裝者乃特聘龜巒之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞峇柔園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲鬪設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天下而爲 諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移 玉前來以憑選擇本號於西國各烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟 英一千八百八十九年十一月廿六號 打督基里亞幼尼巴西烟店謹白

工部局告白 ○啟者茲照一千八百八十七年所立第九條章程內第二十欵及三十七欵內之律在叻公舉本局人員茲定於西十二月大號即華十一月十四日禮拜五在本局寫字樓公舉至於所舉係何段人員當再行刊佈通知可也至於欲投票公舉局員之人務當遵照本局所立公舉人員投票之規例而行方能爲準特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿號 工部局司理人聱兒不勝宜禮謹啟

再啟通知 ○啟者茲本局照以上所列之告白再刊佈通知至本局所欲公舉之員乃係第二號管理中段以及第四號管理梧槽地方之員因陳君明遠及林君永慶二人屆期退任故也至於公舉人員之處仍在本局寫字樓中至於公舉局員之日爲定於西十二月六號即十一月十四日禮拜五而公舉局員之票紙可到本局寫字樓內取討便得特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿六號 工部局員聱兒不勝宜禮謹白

酒價聲明 ○啟者茲本公司業經頒定於西一千八百九十年正月一號即華本年十二月十一日起本公司兌與各酒廊米酒火酒每元皆三十七椀萬安池每元二十二椀弄酒每元二十七椀上火酒每元二十八椀而准各酒廊仔兌價米酒火酒每椀皆三占半萬安池酒每椀六占弄酒每椀五占特此通知本坡各酒廊暨諸色人等一體知悉屆期之後祈照新價通行交易可也預此告 聞 大清光緒十五年十一月初三日 萬成美酒公司謹啟

房屋出投 ○啟者茲承典主之命定于西十二月四號即華本月十二日禮拜三下午二點半鐘在本館內拍賣舖戶三間坐落在絲絲街門牌第四十一號四十二號及四十三號其地其大有三千大百九十八丁方英尺地契限九百九十九年之期每年繳納地租銀十元至於投定之後須先交價資四份之一餘欵限於西十二月二十三號以前清償至于拍賣章程另有西字列明覽之便悉 諸君有合意者祈屆期 玉臨投買是荷此佈 大英一千八百八十九年十一月廿三號 大清光緒十五年十一月初一日 巴越館主謹啟

工部局告白 ○啟者本局前於一千八百八十九年所出五八仙之欠錢單與外間貸銀四十萬元現在已貸之外尚欠銀六萬五千元故特再爲通知招人投票以借此項凡投票者須於西十二月三十一號即華十二月初十日以前將票投交本局以憑選擇至其票之格式以及章程一切詳細情形可向本局詢問便知一切特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿二號 工部局司理人聱兒不勝宜禮謹啟

頂受聲明　○啟者新嘉坡賭間口門牌三十八號聚珍軒號餅店及福州貨生理原係黃溪司　蔡紹周　王錦棠　程高蓮四人合股開設絲本年四月間蔡紹周程高蓮往安南將生理交與黃溪司料理不意七月間黃溪司將店中銀項借齊賀人之項與及開舖取貨之項一概席捲而逃及八月間蔡紹周返叻而債主齊到因請公親傅君金塔　蔡君周二位出來處折其所欠之項蔡紹周一概清還明白而王錦棠　程高蓮二人不欲再造意圖洲業願將名下股份抽出而聚珍軒之器具貨物生理全盤歸與蔡紹周承受輕營因改聚珍軒爲新聚珍軒日後生理盈虧不干王錦棠　程高蓮之事而舊人有與各寶號往來賬目惟向經手是問與本號無涉先此聲明以免後論

大清光緒十五年十一月初三日　新聚珍軒蔡紹周謹啟

屋地出投　○啟者恭承典主之命定於西十二月十一號即華十一月十九日禮拜三下午二點半鐘在本館內拍賣屋地共五間該地坐落小坡棉打路邊共大有五千一百一十七丁方英尺乃同順會之公業地券係九百九十九年之期每年繳納地稅銀一元七角五仙諸商有合意者請屆期　玉臨投買是荷　大英一千八百八十九年十一月廿六號　光緒十五年十一月初四日　巴越館主告白

報窮司告白　○特此通知本坡諸君一體知悉今因中街第三十二號門牌瑞隆號倒盤一案倘　諸翁等有收藏該號之物業契券以及知其物業寄於何處藏於何所者祈即請到本署通知至於各債主等若有爲該號所欠者祈即列明清單送交本署而單內幷須將該債主之姓名住址細詳列明以發稽核是爲至要特此佈　聞　大英一千八百八十九年十一月廿六號　報窮司韓美謹白

金花鐘標萬蘭池酒出售　○啟者本公司向由歐洲督辦頂上正鐘標萬蘭池酒來叻發售業蒙　仕商光顧莫不盛稱其妙蓋此酒價廉而味高遠勝他酒故能令飲者之欣悅　諸君光顧認明印標字樣庶免自誤也倘　諸君欲購買鐘標正貨可至本公司或本坡酒公司選購均可至本公司開設在土庫後海墘香港上海銀行之鄰即加頓麥洋行舊址諸君光顧致勞玉趾特此佈聞英九月十三號孖呼嗜公司啟

新同與西國藥房告白　○啟者本藥房設在大馬路吉靈街頭第一百八十五號門牌自辦歐洲鑛價一切西國膏丹丸散發售成全售或零沽均無不可並託醫生檢藥如何製法均能代辦配製之事必加謹慎斷無致誤而本藥房現有西醫模里爾者曾在英京考授官醫之職今在本藥房內候醫每日上午由九點鐘起至十一點鐘止下午二點鐘起至四點鐘止又有醫瘡醫士施加沙英卑禮亦在本藥房候診所有瘡補均由英京自辦頂上之品每日上午由七點鐘起至十一點鐘止並有鑲牙醫生張星波在本藥房候診每日由上午六點鐘起至下午六點鐘止均在本藥房內撥教授本藥房前有代賣頂上戒烟之藥如吞服者無不立除烟癖龍製袪風萬應藥酒發售此酒乃精選西國上品藥料虔誠配製專治男婦筋骨酸痛手足拘攣週身浮腫花柳傳毒以及奇難雜症等奇效異常　諸翁賜顧向懇移　玉惠臨爲盼

大清光緒十五年九月初八日　新同與藥房謹白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列發于那芽花露水　○此水係以于那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顏君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗面能令人肌膚嫩滑顏色光潤且搽臘不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜遍隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製戳此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列頓公司字樣如標各均有細書號碼始爲眞貨否則係爲混冒尙祈愼謹至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未爾枝開處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營備葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳取毒之藥均用此丸無不藥到病解立見奏回若服此丸須倘照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒環託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈　大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能崇治花柳淫毒白濁白帶瘙閉一切等症如症雖香痛服之立止兩服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾忌氣怒節勞動等事幸勿自誤致職藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加醫處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如呈藕藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊路如糖粒氣味甘佳而其功效較於滿油爲日無論男婦老幼均能服食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多亞百頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚瘙癢等症服之亦可凉血行滯且能台臟腑潔淨痼疾立除但服之法宜於臨睡時嚼服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加醫處寄售此佈

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PUA" Press, No. 24 Malacca Street Singapore.